

הצעה לביטוח רפואי - לשוהים זרים בישראל

Proposal Form Health Insurance - Foreigners in Israel



הטופס מנוסח בלשון זכר ומיועד לנשים ולגברים

מספר סוכן / No Agent 322460	שם סוכן / Name of Agent אריק רוזן
--------------------------------	--------------------------------------

סטטוס ביטוח / Status of insurance

ביטוח חדש / New insurance הארכה / חידוש

נא סמן את סיבת הגעתך לישראל / The purpose for coming to Israel

סיעוד / Nursing care חקלאות / Agriculture בניין / Construction תעשייה / Industry אחר / Other

1. תוכנית ביטוח מבוקשת / Insurance program wanted (נא לסמן X בריבוע המתאים. / Please mark X at the correct square)

<input type="checkbox"/> פוליסה לעובדים זרים עפ"י צו עובדים זרים בעלי אישור עבודה בתוקף / Policy for Foreign worker with permit to work in Israel
<input type="checkbox"/> Medical insurance לתיירים בישראל / Tourist Medical Insurance
תקופת הביטוח המבוקשת / Insurance period requested: מתאריך / from date _____ עד תאריך / Up to Date _____

2. פרטי המועמד לביטוח / Insurance applicant personal details

מספר דרכון / Passport No	שם משפחה / Last Name	שם פרטי / First Name	תאריך לידה / Date of birth	מין / Gender M / ז <input type="checkbox"/> F / נ <input type="checkbox"/>
ארץ לידה / Country of birth	תאריך כניסה לישראל / Israel entry day	כתובת דואר אלקטרוני / e-mail		
טלפון נייד / Mobile phone	טלפון נוסף / Another phone No	כתובת בית בישראל / Address		
ביטוחים קודמים בישראל / Previous Insurances in Israel		רחוב, מס' בית / street, house no.		
כן <input type="checkbox"/> לא <input type="checkbox"/> No / Yes		עיר / Town	מיקוד / Zip code	חברת ביטוח / Insurance Co
מס' חבר קופ"ח / Membership No		עד תאריך / Up to date		
מס' חבר קופ"ח / Membership No		מתאריך / From date		

3. פרטי בעל הפוליסה/המעסיק / Details of policy holder

מספר זהות / ID No	שם משפחה / Last Name	שם פרטי / First Name	שם איש קשר	טלפון של איש קשר
טלפון נייד / Mobile phone	טלפון נוסף / Another phone No	כתובת דואר אלקטרוני / e-mail		
כתובת בית / Address				
רחוב, מס' בית / street, house no.		עיר / Town	מיקוד / Zip code	

4. דמי הביטוח / Insurane premium

פרמיה יומית בש"ח / Daily cost in NIS	מס' ימי ביטוח / No. of days	סה"כ פרמיה בש"ח / Total cost in NIS
--------------------------------------	-----------------------------	-------------------------------------

5. מסירה וטיפול במידע אישי לפי דיני הגנת הפרטיות / The supply and handling of personal information in accordance with privacy protection laws

מובהר שאין חובה חוקית למסור לאיילון מידע אישי ומסירתו תלויה ברצון ובהסכמת המוסר אולם אי מסירת מידע אישי עלול למנוע מאיילון את היכולת לספק שירות או לתת מענה לפניה.

המידע האישי שתמסור יאגור במאגרי המידע של איילון חברה לביטוח בע"מ. מאגרי המידע של איילון מנוהלים כדין ואיילון מכבדת את הזכות לפרטיות. הטיפול במידע אישי על ידי איילון (כולל לאילו מטרת הוא ישמש, למי יכול שיועבר ולאילו מטרת), פרטי הקשר של איילון, וזכויותך בקשר עם מידע אישי שאיילון מעבדת אודותיך (כולל זכות עיון וזכות לבקש תיקון המידע), הוא כמפורט במדיניות הפרטיות של איילון שמתפרסמת באתר האינטרנט של איילון בכתובת: <https://www.ayalon-ins.co.il/about-us/privacy-and-security/>

Please note that you are under no legal obligation to supply personal information to Ayalon and doing so is left to your discretion. However, if you do not supply certain personal information, Ayalon may be unable to provide service or respond to enquiries.

The personal information you supply will be stored in the databases of Ayalon Insurance Company Ltd. The Ayalon databases are legally administered and Ayalon respects your right to privacy. Details of how personal information is handled by Ayalon (including the purposes it is used for, who it can be shared with and for what purposes), contact details of Ayalon, and your rights in connection with personal information which Ayalon processes (including the right of review and the right to request corrections to personal information), appears in the Ayalon privacy policy document which can be downloaded from the Ayalon website at: <https://www.ayalon-ins.co.il/about-us/privacy-and-security/>

6. אופן התשלום / Payment method

<input type="checkbox"/> המחאה <input type="checkbox"/> הוראת קבע <input type="checkbox"/> הפקדה בנקאית		
<input type="checkbox"/> כרטיס אשראי / Credit Card מסוג: <input type="checkbox"/> ישראלכרט <input type="checkbox"/> ויזה <input type="checkbox"/> דיינרס <input type="checkbox"/> אחר _____		
Telephone No. / מס' טלפון	ID No / מס' זהות	Name of card holder / שם בעל הכרטיס
No. of payments / מס' תשלומים	Exp. date / תוקף	Credit card No. / מספר כרטיס אשראי
Signature of policy holder / חתימה	Name of policy holder / שם בעל הפוליסה	Date / תאריך
>>>		<<<



መግለጺ ጥዕና
ንወጻእተኛታት ሰራሕተኛታት ወይ በጻሕቲ ዚምልከት መድሕን ጥዕና

1. ብዛዕባ ሓታቲ መድሕን ዚምልከት ዝርዝር ሓበሬታ

ስም ኣቦ	ስም	ቍጽሪ ፖስታሪት	ጾታ	ዕለት ልደት	ሚዛን	ቍመት
			ተባ / ኣን			

ንኪጥዕም ተባሂሉ፡ እዚ ቅጥዒ'ዚ፡ ብተባዕታይ ጾታ ዝተዳለወ ኮይኑ፡ ንኣንስታይ ጾታ ግን ብማዕረ ዚምልከት እዩ | መዘኻኸሪ ንተርጓሚ - ንመገልበጢ (ዲላማ ዚኾነ) ቛንቋ ዚምልከት እንተኾይኑ ጥራይ ተርጉም።

2. መግለጺ ጥዕና

ብኸብረትኩም ኣብቲ ኣድላዪ ዚኾነ ሳጹን ምልክት X ግበሩ። ንዝኾነ ሕቶ እትህብዎ መልሲ እወ እንተኾይኑ፡ ብኸብረትኩም ተወሳኺ ዝርዝራት ሃቡ። ብዛዕባ ጥዕናዎ ኩነታትኩም፣ ውጽኢት መርመራን ዝርዝር ሓበሬታ ናይቲ ዝተቐበልኩሞ ሕክምና ዚምልከት ካብ ዶክተር ዝረኽብኩሞ ተወሳኺ ሕክምናዎ ሰነዳት ከተቐርቡ ክትግደዱ ትኽእሉ ኢኹም።

ሓፈሻዊ ሕቶታት	እወ	ኣይፋል
1. ኣብ ዝሓለፉ ዓሰርተ ዓመታት፡ መብጣሕቲ ገይርኩም'ዶ ወይ መብጣሕቲ ንኸግበረልኩም ምኽሪ ተዋሂብኩም'ዶ፡		
2. ኣብ ዝሓለፉ ዓሰርተ ዓመታት፡ ኣብ ሆስፒታል ደቂስኩም ተሓኪምኩም ትፈልጡ'ዶ፡ መልስኩም እወ እንተኾይኑ፡ መዓስ ምዃኑን ምኽንያት ምድቃስኩምን ብምሕባር፡ ካብቲ ሆስፒታል ዝተዋህበ ሕክምናዎ ጸብጻብን ብዛዕባ ህሉው ኩነታትኩም ዚምልከት ጸብጻብን ብኸብረትኩም ኣተሓሕዙ።		
3. ኣብዚ ግዜ'ዚ፡ መድሃኒት ብስሩዕ ትወስዱ ኣለኹም'ዶ ወይ ኣብ ዝሓለፉ ዓሰርተ ዓመታት ብስሩዕ ወሲድኩም ትፈልጡ'ዶ፡ መልስኩም እወ እንተኾይኑ፡ ስም ናይቲ መድሃኒትን ዝወሰድኩሞ ምኽንያትን ብኸብረትኩም ሓብሩ።		
4. ኣልኮላዊ መስተ ብስሩዕ ትወስዱ ኣለኹም'ዶ ወይ ቅድሚ ሕጂ ብስሩዕ ትወስዱ ነይርኩም'ዶ፡ መልስኩም እወ እንተኾይኑ፡ እቲ ዓይነታት መስተ እንታይ ምዃኑን ንኸንደይ ግዜ ከምእትወስዱን ብኸብረትኩም ሓብሩ።		
5. ዕጹፋርስ ትወስዱ ኣለኹም'ዶ ወይ ቅድሚ ሕጂ ዕጹፋርስ ወሲድኩም ትፈልጡ'ዶ፡		
6. ኣብ ዝሓለፉ 20 ዓመታት ሽጋራ ኣትኪኹም ትፈልጡ'ዶ፡		
7. ኣብ ዝሓለፉ 12 ኣዋርሕ፡ ካብ ሚዛን ሰብነትኩም ልዕሊ 5 ኪ.ግ. ጎዲልኩም'ዶ (ፍሉይ ዓይነት ኣመጋግባ ዝወሰድኩም እንተዘይኮይኑ እዩ)፡ ጎዲልኩም እንተኾይኩም፡ ብኸብረትኩም ዝርዝር ሓበሬታ ሃቡ።		
8. ከም ደም ወይ ሽንት ዝኣመሰለ ናይ ላባራቶሪ መርመራ (ዘይንቡር ውጽኢት መርመራ) ወይ ንካታተር፡ ናይ ድምጺ መርመራ ልቢ፡ ኢንዶስኮፒ፡ ንመንገሮ ዚምርመር ሰፊሕ መርመራ፡ ባዮተሲ፡ ECG፡ ኤክስ-ረይ ወይ ኣልትራሳውንድ፡ ስካን፡ CT፡ MRI ዜጠቓልል ሕክምናዎ መርመራ ተገይርልኩም'ዶ፡ መልስኩም እወ እንተኾይኑ፡ ንምኽንያት፡ ዕለትን ውጽኢትን ብኸብረትኩም ሓብሩ		
9. ንኸትሰርሑ ምሉእ ወይ ከፊላዊ ዓቕሚ ዘይብልኩም ዲኹም ወይ ከምኡ ኣጋጢምኩም ይፈልጡ'ዶ፡		
10. ስንክልና ኣለኩም'ዶ፡		
11. ዝኾነ ዓይነት መሳርሒ ሕክምና ትጥቀሙ'ዶ፡		
12. ኣብ ግዜ ወሊድ ብዘጋጠመኩም ጸገም ጥዕና ትሳቐዩ ኣለኹም'ዶ፡		
13. ንቑስሊ ቆርባት ብዜጠቓልል ናይ ርእሰ-ምክልኻል ሕክምና ትሳቐዩ ኣለኹም'ዶ፡		
14. ዝኾነ ሕክምናዎ ፍወሳ ወይ ኣብ ሆስፒታል ደቂስካ ዝውሰድ ሕክምና ንኸውሃበኩም ትጽቡዩ ኣለኹም'ዶ፡		
15. ተሰካሚ ኤቶ.ኤይ.ቪ፡ ጸረ-ነፍሳት ከምኡውን/ወይ ቫይረስ ዲኹም፡		
16. ሕክምና ማሕጸን - ንደቀኣንስትዮ ጥራይ፡		
ሀ. ጥንስቲ ዲኺ፡		
ለ. ከም ዘይስሩዕ ጸግነ፡ መኻንነት፡ ጸገም ምፍሳስ ደም፡ ናይ ማሕጸን ሕክምና፡ ጸገም ምጽፋይ እንቛቑሒ፡ ዘይንቡር ውጽኢት መርመራ ማሕጸን (ከም PAP) ወይ ዝኾነ ካልእ ዓይነት ሕክምናት ማሕጸን ኣለኪ'ዶ ወይ ትሳቐዩ ኣለኺ'ዶ፡		
ሐ. ዝኾነ ሕክምና ጡብ ወይ ሕበጥ ጡብ ኣለኪ'ዶ፡		
መ. ብመብጣሕቲ ሓሪስኪ ትፈልጡ'ዶ፡		

እንተከፈልኩም እዩ (እዚ ክፍሊት'ዚ፡ ብወናኒ ውዕል መድሕን ወይ ብአስራሒ ኪኸፈል ይከአል እዩ)። እቲ ውዕል ምስአብቅዔ 90 መዓልታት እንተሓለፉ፡ ሓድሽ መስርሕ ውዕል መድሕን ጥዕና ክትኣትዉ ከድልየኩም እዩ።

2. ብመሰረት ኣብ ኣዋጅ ማዕረ ዕድላት ንስንኩላን - 1988 ተገላጹ ዘሎ፡ ብስንክልና ትሳቐዩ እንተሓለኩም፡ ንመዓልታዊ ንጥፈታትኩም ንኸተካይዱ ብዓቢ ደረጃ ብዝሰንቅጹኩም ቀዋሚ ወይ ግዝያዊ ኣካላዊ ስንክልና፡ ስነኣምሮኣዊ ወይ ተገንዝቦኣዊ ጸገም ትሳቐዩ ኣለኩም ማለት እዩ፤ ብኸብረትኩም ኣብዚ ቅጥዒ'ዚ ብዘሎ ዝርዝር ሓበሬታ ገይርኩም ንወኪል መድሕን ሓብሩ።

መግለጺ ሓታቲ መድሕን

1. **ነዚ ዚስዕብ ኣመልኪተ ቃለይ እህብ፡ እስማማዕን ሓላፍነት እወስድን።** (1) ኩሉ መልስታተይ፡ ቅኑዕን ምሉእን ኮይኑ፡ ብገዛእ ናጻ ፍቓደይ ድማ ዝሃብክዎን እዩ። (2) ኣብዚ መግለጺ ጥዕና ዝሃብክዎ መልስታትን ንትካል መድሕን ዝሃብክዎ ካልእ ሓበሬታን፡ ብመንጽር መትከላት ትካል መድሕን፡ ኣብ መንጎይን ኣብ መንጎ ትካል መድሕን ንዝተኣትወ ውዕል መድሕን ዚምልከት ኣገዳሲ ስምምዕ ኮይኑ፡ ኣገዳሲ ክፍል ናይቲ ውዕል መድሕን እዩ። (3) ትካል መድሕን፡ ምኽንያት ናይቲ ዝተዋህበ ውሳኔ ከይሓበረ ነዚ መመልከቲ'ዚ ኪቕበሎ ወይ ኪነጽጎ ንኺውስን ናጻ እዩ። ትካል መድሕን፡ ነቲ መድሕን ብጽሑፍ ከምዝተቐበሎ ምስኣረጋገጸን እቲ ናይ መጀመርታ ክፍሊት ውዕል መድሕን ብምሉእ ምስተኸፍለን ጥራይ ውዕል መድሕን ኣብ ግብረ ከምዚውዕል እፈልጥ።
2. ትካል መድሕን፡ ብመሰረት'ዚ ውዕል መድሕን'ዚ፡ ንዝኸነ ጸገም ጥዕና፡ ኣብ እዋን ወሊድ ዘጋጥም ጉድለት ጥዕና ወይ ብውርሻ ዚመሓለፍ ሕጻንም ከምኡውን/ወይ ቅድሚ'ዚ ውዕል መድሕን'ዚ ብዝነበረ ዝተፈወሰ ይኹን ዘይተፈወሰ ጥዕናዊ ኩነታት ብቐጥታ ይኹን ብዘይቀጥታ ዝተበገሰ ከምኡውን/ወይ ከምዝጋደድ ዝገበረ ጥዕናዊ ኩነታት ከምኡውን/ወይ ስእነት ጥዕና ከምኡውን/ወይ ሕጻንን ስምብራትን ኣብ ግምት ብምእታው ኣገልግሎት ንኺይህብ ናጻ ምኺኑ እፈልጥ'ዩ፤ እዚ ግን ብመሰረት ሕግታት ወጻእተኛታት ሰራሕተኛታት (Foreign Workers Ordinance) ከምኡውን ደንብታትን ኩነታትን'ዚ ውዕል መድሕን'ዚ እዩ።
3. ብኸልእ ኩባንያ መድሕን ከምዘይተነጻግኩ ቃለይ እህብ ኣለኹ።
4. ንቐንዲ ሸፈነ መድሕን፡ ክፍሊት መድሕን፡ ግዜ ሸፈነ መድሕን፡ ጠቕላላ ዋጋ ናይቲ መድሕን ከምኡውን ደረታት ሓላፍነትን ምሉእ ትሕዝቶ ቃለት ውዕል መድሕን ዝውሃቡ ዕድልን ዜጠቓልል ብዘሰግኑ መድሕን ዚምልከት ሓበሬታ ከምእተቐበልኩ ኣረጋግጽ ኣለኹ።
5. ኣብዚ ውዕል መድሕን ብምእታው፡ ትካል መድሕን፡ ምስ መስርሕ ውዕል መድሕንን መስርሕ ምእታው ውዕልን ዚተኣሳሰር ኩሉ ምልክታታት ከምኡውን/ወይ ሰነዳት ብስምኩም / ኣብ ክንዳኹም ኬቕርብን ኪቕበልን ስልጣን ትህብዎ ኣለኹም።
6. ውዕል መድሕን፡ በቲ ኣብዚ ቅጥዒ'ዚ ዘሎ ዝርዝር ሓበሬታ ወኪል መድሕን ንኺለኣኸለይ እስማማዕ።
7. **ምሕዳግ መሰል ጥዕናዊ ምስጢራውነት**
 ኣነ፡ ብዘሰገዝኩኩ ሕክምናዊ ኩነታተይ ከምኡውን/ወይ ሕጻንም ወይ ቅድሚ ሕጂ፡ ኣብዚ ግዜ'ዚ ወይ ኣብ መጻኢ ኣብ ህይወተይ ጽልዎ ብዘሰገዝኩኩ ዝገብር ጥዕናዊ ኩነታት ዚምልከት ኩሉ ዓይነት ሓበሬታ በቲ ኩባንያ መድሕን ዚሓቐዩ ዓይነት ቅዱ ንAyalon Insurance Company Ltd. (ካብዚ ቀጺሉ፡ “ብኩባንያ መድሕን” ይጽዋዕ) መታን ክህቡ፡ ንኹሎም'ቶም ትካላት ምሕደራ ጥዕና ከምኡውን/ወይ ትካል ሕክምና ከምኡውን ዝኸነ ይክተር፡ ሆስፒታል ወይ ካልእ መሳሪታዊ ጥዕና ከምኡውን/ወይ ዝኸነ ኩባንያ ከምኡውን/ወይ ተቐዋም ከምኡውን/ወይ ኣካል መድሕን ኣብ ታሕቲ ክታም ብምግባር ኣፍቅደሎም ኣለኹ፤ ምስጢር ጥዕናዊ ኩነታተይ ንኸትዕቅቡ ካብ ዘለኩም ግዴታ ናጻ እንብረኩም ኣለኹ፤ ንመድሕን ኩባንያ'ውን ካብዚ ግዴታ'ዚ ናጻ እንብራ ኣለኹ። እዚ ምሕዳግ መሰል'ዚ፡ ንዓይ፡ ንወረሰተይን ሕጋውያን ወከልተይን ከምኡውን ንዓይ ወኪሎም ዝመጹ ኣካላትን ቀደዱ እዩ።

ንምሉእ ትሕዝቶ ቃለት'ዚ ውዕል'ዚ ከምኡውን/ወይ ብዘሰገዝኩኩ መስርሕ ውዕልን ብኩባንያ መድሕን ብቐጥታ ዚግበር መስርሕ ምእታው ውዕልን ዚምልከት ዝኸነ ካልእ ሓበሬታ ክትረኽቡ እንተደሊኹም፡ ብኸብረትኩም ኣብ ዝኸነ ግዜ ተወከሱና።

ንቕረብን ኣተሓሕዛን ውልቃዊ ሓበሬታ ዚምልከት ሕግታት ሓላዊ ምስጢራውነት

ውልቃዊ ሓበሬታኹም ንኣያሎን (Ayalon) ንኸትህቡ ዝኸነ ዓይነት ሕጋዊ ግዴታ ከምዘይብልኩምን ኣብ እትህቡሉ እዋን ድማ ብናትኩም ፍቓድ ምኺኑን ብኸብረትኩም ኣስተብህሉ። እንተኸነ ግን፡ ገለ ካብ ውልቃዊ ሓበሬታኹም ምስዘይትህቡ፡ ኣያሎን፡ ኣገልግሎት ኪህበኩም ወይ ንሕቶታትኩም ኪምልሰልኩም ዘይክእሉ ግዜ ኣሎ።

እቲ እትህብዎ ውልቃዊ ሓበሬታ፡ ኣብ ማዕከን-ሓበሬታ ኩባንያ መድሕን ኣያሎን (Ayalon Insurance Company Ltd) ከምዚዕቀብ ኪኸውን እዩ። እዚ ማዕከን-ሓበሬታ ኣያሎን፡ ብሕጋዊ መገዲ ዚመሓደር ኮይኑ፡ ኣያሎን፡ ምስጢራውነትኩም ንኺሕሎ ንዘለኩም መሰል የኸብር እዩ። ውልቃዊ ሓበሬታኹም ብኣያሎን ብኸመይ ከምዚተሓዘ (ንምንታይ ዕላማታት ከምዚውዕል፡ መን ኪረኽቦ ከምዝኸእልን ንምንታይ ዕላማታት ምኺኑን የጠቓልል)፣ መወከሲ ዝርዝር ሓበሬታ ኣያሎን ከምኡውን ኣያሎን ምስ ዘመስርሖ ውልቃዊ ሓበሬታ ንዚተኣሳሰር መሰላትኩም ዚምልከት ዝርዝር ሓበሬታ (ናይ ምኽላስ መሰል፡ ኣብ ውልቃዊ ሓበሬታኹም መኣረምታት ንኺግበር ሕቶ ናይ ምቕራብ መሰል የጠቓልል)፣ ኣብ ሰነድ ፖሊሲ ምስጢራውነት ኣያሎን ይርከብ እዩ፤ ካብ መርበብ-ሓበሬታ ኣያሎን፡ <https://www.ayalon-ins.co.il/about-us/privacy-and-security/> ድማ ከተውርድዎ (ዳውንሎድ ክትገብርዎ) ይከአል እዩ።

ዕለት ክታም	ስም ሓታቲ መድሕን	ፈርማ ናይ ተመሓላሊፍ ↓
---------	-------------	--------------------